

William Shakespeare

ROMEO Y JULIETA



Colección Paila Clásicos

Muestra distribuida por la editorial

Índice

Estudio preliminar	7
El autor.....	9
La obra.....	22
Romeo y Julieta	29
Prólogo	31
Acto I	32
Acto II	58
Acto III	79
Acto IV	105
Acto V	119
Actividades	133
Bibliografía	143

Estudio preliminar

EL AUTOR

Su vida

William Shakespeare nace el 23 de abril de 1564 en Stratford-upon-Avon, en el condado de Warwick, Inglaterra. Fue el tercero de ocho hermanos y el primer hijo varón. Su padre John, guantero y comerciante, prospera y tiene cargos municipales; desde 1576, parece tener problemas económicos y, en 1586, pierde sus cargos. Mary Arden, su madre, era hija de un terrateniente católico. El pequeño William estudia en King Edward VI Grammar School, una escuela de su localidad. Allí aprende latín, probablemente leyendo *Las metamorfosis* de Ovidio y las *Tragedias* de Séneca, obras muy difundidas por aquel entonces y que serían la base del posterior teatro isabelino.

En 1582, se casa con Anne Hathaway, hija de un granjero, con la que tiene una hija, Susanna, en 1583 y, en 1585, nacen mellizos –un niño, Hamnet, que muere a los 11 años, y una niña, Judith. En 1587, debe abandonar Stratford por un hecho ilegal: cazar en las propiedades del Juez de Paz de dicha ciudad. Sin su familia, parte a Londres. Se cree que allí primero trabaja como maestro, pero rápidamente entra en el mundo del teatro, en el que realiza varios trabajos: guardián de los caballos de los espectadores, actor, autor e, incluso, empresario. Al poco tiempo, ya había logrado ser reconocido como autor y dramaturgo. Esta era la época de éxito de los escritores Thomas Kid y Christopher Marlowe.



William Shakespeare

Romeo y Julieta

Personajes

- SANSÓN: criado de Capuleto
- GREGORIO: criado de Capuleto
- ABRAHAM: criado de Montesco
- BENVOLIO: sobrino de Montesco
- TIBALDO: sobrino de Capuleto
- PETRUCIO: compañero de Tibaldo
- CAPULETO: padre de Julieta
- SEÑORA DE CAPULETO: madre de Julieta
- MONTESCO: padre de Romeo
- SEÑORA DE MONTESCO: madre de Romeo
- ESCALO: príncipe de Verona
- ROMEO: hijo de Montesco
- PARIS: joven noble, pariente del Príncipe
- AMA: ama de crianza de Julieta
- JULIETA: hija de Capuleto
- MERCUCIO: amigo de Romeo
- PRIMO de Capuleto
- FRAY LORENZO: fraile franciscano
- PEDRO: criado del ama de Julieta
- BALTASAR: criado de Romeo
- Un BOTICARIO
- FRAY JUAN: fraile franciscano
- El CORO
- CIUDADANOS de Verona
- CRIADOS
- MÚSICOS
- El PAJE de Paris
- El PAJE de Mercucio
- GUARDIAS
- PAJES
- MÁSCARAS

LA ESCENA TRANSCURRE EN VERONA (LA MAYOR PARTE)
Y EN MANTUA (LA ESCENA I DEL ACTO V).

Prólogo

(Entra el CORO).

CORO: —En la hermosa Verona, escena de la acción, dos familias de rango y calidad renuevan viejos odios con pasión y manchan con su sangre la ciudad. Del seno fatal de estos dos rivales, nacieron dos amantes desdichados, cuya desgracia y lamentable ruina sepultó con su muerte la enemistad paterna. El trágico paso de su amor fatídico y el furor obstinado de los padres, que tan solo el fin triste de sus hijos pudo extinguir, va a ser durante estas horas nuestro asunto. Si escuchan con atención, se esforzará nuestro afán en reparar las faltas que aquí hubiere.

(Sale el CORO).

Acto I

Escena I

UNA PLAZA DE VERONA

(Entran SANSÓN y GREGORIO, de la casa de los Capuleto, armados con espadas y escudos).

SANSÓN: —Gregorio, no hay por qué bajar la cabeza.

GREGORIO: —Eso sería convertirnos en mulas.

SANSÓN: —Quería decirte que, si nos hostigan, debemos responder.

GREGORIO: —Sí, pero no acabemos con la soga al cuello.

SANSÓN: —Si me provocan, fácilmente reacciono.

GREGORIO: —Pero no es fácil provocarte para que reacciones.

SANSÓN: —Un perro de los Montesco alcanza para moverme.

GREGORIO: —Moverse es cambiar de sitio y ser valiente es aguantar firme; si te provocan, sales corriendo.

SANSÓN: —Un perro de esa casa me moverá a mantenerme firme. Tomaré la pared de cualquier hombre o criada de los Montesco.

GREGORIO: —Eso te muestra como un criado débil, porque el más débil va a la pared.

SANSÓN: —Cierto, y por eso, como las mujeres son las vasijas más débiles, siempre las empujan hacia la pared. Por lo tanto, voy a sacar de la pared a los criados de los Montesco y acercaré a ella a las muchachas.



Actividades



1. Lectura de material teórico

La lectura generalizada del material teórico supone una ayuda importante para ubicarnos en la época histórica que se corresponde con el desarrollo de la obra de Shakespeare y de sus antecesores. Asimismo, nos permite tener una primera mirada sobre el tema para luego desarrollar las actividades posteriores. Reúnanse en grupos de cuatro a seis integrantes para realizar esta primera lectura de los apartados del Estudio preliminar:

- a. El apartado “El espacio de la representación: origen y evolución del teatro en Occidente” realiza un recorrido por las características del género teatral a través de varios siglos. A partir de su lectura y los comentarios orales, tomen apuntes y organicen la información en esquemas y síntesis, para compartir y discutir oralmente las propias conclusiones con el resto de la clase.
- b. El apartado “La época isabelina” nos permitirá conocer el aporte de la reina Isabel I al arte en general y al teatro en particular. Relean dicho texto, anoten en grupos referencias a los siguientes temas:
 - ¿Qué significó “entrar a la modernidad” para Inglaterra?
 - ¿Qué aportes culturales y sociales permitió la extensión de su reinado y la vinculación del mismo con la aparición de otras artes que fueron también valoradas en el reinado de su sobrino Jacobo I?
 - ¿Por qué hubo, en Inglaterra, un gran interés por Italia?
 - Definan esta frase: “Sin duda el rasgo más dominante de Inglaterra de la época de Shakespeare es la coexistencia de la brutalidad de las costumbres con el refinamiento de la cultura”.
- c. El apartado “Siglo XVII: la plenitud del teatro europeo” describe las principales características del teatro en otros países de Europa: España, Francia, Inglaterra e Italia, y sobre las reglas o preceptiva literaria teatral. Organicen un esquema en el cual describan las características particulares que presentó el teatro en cada país. Busquen información sobre Mecenas, a quien se le debe el término “mecenzago”: en qué época vivió y a quienes apoyó en las artes con su dinero.